

Brigatex Härter K 106

1. Identificazione della sostanza/ preparato e della società/impresa

Uso della sostanza/preparato Induritore

Identificazione della società/dell'impresa Collano Adhesives AG
Eichenstrasse 12
CH-6203 Sempach-Station
Tel. +41 41 469 91 11
Fax +41 41 469 91 12
www.collano.com
sdb@collano.com

Numero telefonico di emergenza +41 41 469 94 34 (+41 44 251 51 51 Tox Center)

Data di revisione 25.02.2009

Versione 1

2. Identificazione dei pericoli



F - Facilmente infiammabile.
Xn - Nocivo.

Facilmente infiammabile. Nocivo per inalazione. Irritante per gli occhi. Può provocare sensibilizzazione per inalazione. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

3. Composizione/Informazione sugli ingredienti

Caratterizzazione chimica Adesivo in un solvente organico.

Componenti		Simbolo(i)	Fraasi 'R'	CAS	No.CE.
ethyl acetate	50% - 75%	F,Xi	R-11-36-66-67	141-78-6	205-500-4
4-methyl-m-phenylene diisocyanate; toluene-2,6-di-isocyanate	< 1%	T+	R-26-36/37/38- 40-42/43-52/53	584-84-9	209-544-5

4. Misure di primo soccorso

Informazione generale In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Sdraiare l'infortunato in posizione di riposo, coprirlo e tenerlo al caldo. Tenere sotto controllo medico per almeno 48 ore.

Inalazione Portare all'aria aperta. Nei casi gravi, chiamare un medico. In caso di arresto di respirazione o di respirazione irregolare introdurre la respirazione artificiale.

Contatto con la pelle Lavare subito con sapone ed acqua abbondante. Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.

Contatto con gli occhi	Togliere i lenti di contatto. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
Ingestione	Non provocare il vomito. Non somministrare alcunchè a persone svenute. Sciacquarsi la bocca. Chiamare immediatamente un medico.

5. Misure antincendio

Mezzi di estinzione appropriati	Spruzzi d'acqua. Polvere asciutta. Sabbia asciutta. Agente schiumogeno. Anidride carbonica (CO ₂).
Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza	Getto d'acqua abbondante.
Pericoli specifici	I contenitori sigillati possono esplodere e incendiarsi. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.
Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco	In caso di incendio, usare un apparecchio respiratorio integrato. Procedura normale per incendi di origine chimica. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.
Metodi specifici	Per raffreddare il contenitore chiuso si può usare acqua nebulizzata.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

Precauzioni individuali	Prevedere una ventilazione adeguata. Usare mezzi di protezione personali. Tenere la gente lontana a controvento dalla perdita. Eliminare tutte le sorgenti di combustione.
Precauzioni ambientali	Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari. Ritenerne il prodotto versato.
Metodi di pulizia	Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale, segatura). Impregnare con materiale assorbente inerte e smaltire come rifiuto (vedere SEZ. 13).

7. Manipolazione e immagazzinamento

Manipolazione	Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro. In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Non respirare vapori o aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
Stoccaggio	Chiudere accuratamente e conservarlo in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato. Non congelare.

8. Controllo dell'Esposizione/Protezione Individuale

Germania

Ethylacetat

Grenzwert 400 ml/m³

Grenzwert 1500 mg/m³

Spitzenbegrenzung: Konzentration darf Grenzwertkonzentration nicht überschreiten.

Bemerkungen: Fruchtschädigend: Y Stoffe, bei denen ein Risiko der Fruchtschädigung bei Einhaltung der MAK und des biologischen Arbeitsplatztoleranzwertes (BAT) nicht befürchtet werden braucht.

4-Methyl-m-phenylendiisocyanat

Grenzwert 0,005 ml/m³

Grenzwert 0,035 mg/m³

Spitzenbegrenzung: Überschreitungsfaktor 4-fach in 15 Min.

Svizzera

Ethyl acetate

Valori limite per l'esposizione 400 ppm

Valori limite per l'esposizione 1400 mg/m³

Limite di esposizione a breve termine 800 ppm

Limite di esposizione a breve termine 2800 mg/m³

Time limit (frequency x time period): 4x15

Gruppo C: Danni al feto sono improbabili se i valori limite di esposizione professionale non vengono superati.

Controlli dell'esposizione professionale

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate. Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate. Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

Protezione individuale

Protezione respiratoria

In caso di buona ventilazione, normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

Protezione delle mani

Guanti impermeabili. Guanti resistenti ai solventi. Osservare le indicazioni dei produttori di guanti sul tempo di penetrazione e di transito disruptivo.

Protezione degli occhi

Evitare il contatto con gli occhi. Occhiali di protezione con schermi laterali.

9. Proprietà fisiche e chimiche

Forma fisica

Liquido.

Colore

Giallo chiaro

Odore

Caratteristico/a.

Proprietà fisiche e chimiche

Punto di infiammabilità: > -4 °C.

Solubilità nell'acqua: non miscibile.

Contenuto in solidi ca. 32 %

Densità relativa 1.02 g/ml.

Temperatura d'accensione 425 °C.

Punto di ebollizione/intervallo 76 °C.

Limiti di esplosione 2.1 vol% - 11.5 vol%.

10. Stabilità e reattività

Stabilità

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

Condizioni da evitare

Non congelare.

Materie da evitare

In base all'esperienza non è previsto.

Prodotti di decomposizione pericolosi Nessuno in normali condizioni d'impiego. Nessuna ragionevolmente prevedibile.

11. Informazioni tossicologiche

Tossicità acuta Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

Ethyl acetate
LD50/cutanea/su coniglio = > 18000 mg/kg.
LD50/orale/su ratto = 5620 mg/kg.

Toluene-diisocyanate
LC50/inalazione/4 ore/su ratto = 101.4 mg/l.
LD50/orale/su ratto = 5800 mg/kg.

Effetti locali Il contatto con gli occhi può causare irritazione.

Sensibilizzazione Può provocare sensibilizzazione per inalazione.

12. Informazioni ecologiche

Ecotossicità Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo. La contaminazione delle acque di falda è possibile.

ethyl acetate
Log POW = 0.73.
EC50/48h/dafnia = 717 mg/l.
Ossigeno teorico richiesto (ThOD) = 1.82 g/g.

13. Considerazioni sullo smaltimento

Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati

Smaltire come rifiuto speciale secondo le normative locali e nazionali. Smaltire come rifiuto speciale secondo le normative locali e nazionali. Non deve essere abbandonato nell'ambiente. Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi. Non disporre gli scarichi nella fognatura. Non gettare residui del prodotto nei rifiuti urbani. Dovrebbero essere consegnati nella confezione originale alle autorità ufficiali per lo smaltimento dei rifiuti.

Contenitori contaminati I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

14. Informazioni sul trasporto

ADR/RID Proper shipping name ADESIVI
UN-No 1133.
Classe 3.
Gruppo d'imballaggio II.
Etichetta ADR/RID 3.
Codice di classificazione F1.
Risk No. 33.
Quantità limitate LQ6.
Codice tunnel 2 (D/E)

IMO Proper shipping name Adhesives containing flammable liquid
UN-No 1133.
Classe 3.
Gruppo d'imballaggio II.
Etichetta ADR/RID 3.
Quantità limitate 1 L.
EMS no F-E, S-D.

ICAO Proper shipping name Adhesives containing flammable liquid
UN-No 1133.
Classe 3.
Gruppo d'imballaggio II.
Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri): 305 (5 L).
Istruzioni di imballaggio (LQ): Y305 (1 L).
Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico): 307 (60 L).

Ulteriori informazioni Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

15. Informazioni sulla regolamentazione

Simbolo(i) F - Facilmente infiammabile.
Xn - Nocivo.

Fraasi 'R' R11: Facilmente infiammabile.
R20: Nocivo per inalazione.
R36: Irritante per gli occhi.
R42: Può provocare sensibilizzazione per inalazione.
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Fraasi 'S' S9: Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.
S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
S23: Non respirare il vapore/aerosol.
S33: Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
S36: Usare indumenti protettivi adatti.
S45: In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta 4-methyl-m-phenylene diisocyanate; toluene-2,6-di-isocyanate, No. CAS. 584-84-9, No.CE. 209-544-5
ethyl acetate, No. CAS. 141-78-6, No.CE. 205-500-4

Informazioni sulla regolamentazione Il prodotto è etichettato e classificato secondo le direttive CEE o le normative nazionali.
Contiene isocianati. Si vedano le avvertenze del fabbricante.
Water contaminating class 2.
Merkblatt BG Chemie:
M004 Reizende Stoffe/Ätzende Stoffe
M017 Lösemittel
M051 Gefährliche chemische Stoffe
VOC (CH) = 68.08%

16. Altre informazioni

Utilizzi raccomandati Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

Testo di frasi R menzionati nella sezione 3 R11: Facilmente infiammabile.
R26: Molto tossico per inalazione.
R36: Irritante per gli occhi.
R40: Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
R36/37/38: Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
R42/43: Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Diniego

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.